

CURRICULUM VITAE

ecochran@jjay.cuny.edu

EFFIE PAPATZIKOU COCHRAN

110 West End Avenue, Apt 24D

New York, NY 10023-6344

(212) 877-8711 (home office) & (212) 237-8592 (John Jay office)

<http://web.jjay.cuny.edu/~english/cochran.htm>

OCCUPATION

Professor, English Department, John Jay College of Criminal Justice, The City University of New York (CUNY)

Teacher and Administrator: English as a Second/Foreign Language (ESL/EFL), English for Academic Purposes (EAP), Developmental Reading and Writing, Linguistics and Forensic Linguistics, Teacher Education, and Theatre-in-Education

Teacher Trainer/Education Consultant: EFL/ESOL, EAP, and Bilingual-Multicultural

EDUCATION

A. Degrees

<u>Institution</u>	<u>Dates Attended</u>	<u>Degree and Major</u>	<u>Date Conferred</u>
Teachers College, Columbia University	09/83-05/88	Ed.D. in Applied Linguistics	10/26/1988
Teachers College, Columbia University	09/81-12/83	Ed.M. in Applied Linguistics	01/26/1983
Hunter College, The City University of New York	02/81-01/82	M.A. in TESOL (Teaching English to Speakers of Other Languages)	01/02/1982
New York University	09/77-01/80	M.A. in Educ. Theatre	02/--/1980
Russell Sage College	09/60-01/63	B.A. in Psychology	06/05/1963
Anatolia College, Thessaloniki, Greece	09/53-06/60	Gymnasium Diploma, Liberal Arts course	06/05/1960

B. Ed.M. Thesis Title "Codeswitching: Stigma or charisma?"

Ed.D. Dissertation Title "Generic masculine pronominal usage and sex-linked occupational stereotypes among high school students"

(dissertation available from University Microfilms International, Ann Arbor MI [1989])

C. Special Training and Certification

Anthony Mannino, Six Technique Acting Course — 09/76-06/77

C-L/CLL (Counseling-Learning / Community Language Learning) — 90 hours

The Silent Way: the C. Gattegno language learning approach — 40 hours

Suggestopedia: the G. Lozanov language learning approach — 20 hours

The Rassias/Dartmouth Method: the J. Rassias language learning approach —60 hours

New York City Board of Education: common branches and secondary ESL —licenses (2)

EXPERIENCE

A. Teaching

i. Full-time

<u>Institution</u>	<u>Dates</u>	<u>Rank</u>	<u>Department/Field</u>
John Jay, CUNY	01/07- present	Full Professor	English
John Jay, CUNY	01/97-12/06	Assoc. Professor	English
John Jay, CUNY	09/95-12/96	Ass't Professor	English
Baruch, CUNY	09/93-08/95	Ass't Professor	Academic Skills
Baruch, CUNY	09/89-08/93	Ass't Professor	English
Baruch, CUNY	09/88-08/89	Sub. Ass't Prof.	English
Baruch, CUNY	09/87-08/88	Sub. Instructor	English
Educational Alliance, NYC	09/77-01/81	Instructor GED-HSE	English

San Antonio Ind. Sch. District, TX	09/70-07/72	Director, Mobile Museum	Ethnic Studies
New York City Board of Ed.	09/69-06/70	Teacher	Elementary Education
Brooklyn Children's Museum	01/68-08/69	Instructor, Mobile Museum	Cultural History

ii. **Part-time**

<u>Institution</u>	<u>Dates</u>	<u>Rank</u>	<u>Department/Prog. &/or Field</u>
John Jay, CUNY	2007-	Professor	Summer Academy
John Jay, CUNY	2003-2006		Col. NOW & IBSIP MA-in-TESOL
Hunter, CUNY	01/90-05/92 and 2002	Adj. Assoc Prof.	Fieldwork Supervisor
New School for Social Research	02/91-05/91	Adj. Ass't Prof.	TESOL Methodology, Grammar
Long Island University	08/90 & 08/91	Guest Lecturer	C-L/CLL in TESOL
Hofstra University	June 1990	Guest Lecturer	ESL/ESP (English for Special Purposes), Sociolinguistics
Baruch, CUNY	06/88-08/90	Adj. Ass't Prof.	Pre-freshman English/ESL/ Speech Supervisor
Baruch, CUNY	12/88-01/89	Adj. Ass't Prof.	Intersession ESL Program (co-creator)
Baruch, CUNY	02/84-08/87	Adj. Lecturer	ESL/English writing
John Jay, CUNY	09/86-05/87	Adj. Lecturer	ESL writing

BMCC, CUNY	09/81-05/87	Adj. Lecturer	ESL/Developmental Skills
Hunter, CUNY	09/85-12/86	Adj. Lecturer	ESL/Developmental English
John Jay, CUNY	01/82-05/83	Adj. Lecturer	ESL reading & writing
Rutgers University	06/82-08/82	Adj. Lecturer	ESL/Academic Foundations
LaGuardia Community College, CUNY	09/80-05/82	Adj. Lecturer	ESL/ESP/FESL (Freshman ESL)
Armenian General Benevolent Union	01/80-12/80	Adj. Instructor	ESL to Armenian immigrants
Hudson Guild	01/76-06/76	Adj. Instructor	ESL to community immigrants
HDM Riker's Island (NYC Board of Ed., Office of Continuing Education)	01/75-05/75	Adj. Teacher	ESL/ABE (Adult Basic Education)
Knubly University of Greek Civilization (Athens, Greece)	09/66-05/67	Adj. Lecturer	Modern Greek
Greek Ministry of Education & Religion	10/66-03/67	Adj. Lecturer	Teacher training in TEFL (Teaching English as a Foreign Language)
various language institutes in Athens, Greece, including:	09/63-06/67:	Adj. Instructor	TEFL
Hellenic-American Union, Kolonaki	01/64-03/67	Adj. Instructor	TEFL

Greek Army Language School, Goudi, Athens, Gr.	09/66-06/67	Adj. Instructor	TEFL
--	-------------	-----------------	------

B. Other

<u>Institution</u>	<u>Dates</u>	<u>Title</u>	<u>Field/Program</u>
JJC English Dept.	09/03-2007	Deputy Chair for Languages and Linguistics	
John Jay, CUNY, Division of Special Programs (Cont. Ed.)	01/97-08/99	Academic Director	TESOL Certificate Program
Baruch, CUNY, Division of Continuing Studies	09/92-12/96	Academic Director	TESOL Certificate Program
Heinle & Heinle, Publishers	1995	ESL Dictionary	Contributor
St. Martin's Press	1993-1994	Reviewer	ESL/Linguistics books
Mercy College, Dobbs Ferry NY	May-June 1993	Consultant / Evaluator	TESOL Programs
New York State Education Dept.	March 1992	Consultant / Evaluator	LaGuardia C.C. CUNY, ESL Programs
Teachers College, Columbia University	1988-1990	Consultant (Teacher Trainer & Supervisor)	Program in Bilingual/Bicultural Education
Universal Studios	Aug-Oct 1989	Language Coach & Consultant (<u>Kojak</u>)	Modern Greek (advice to actors, & on screenplay, subtitles, & looping)
PHASE Inc.	11/88-09/89	Academic Director	ESL/ESP (nurses)
New York City Board of Ed.	01/82-06/86	Consultant / Evaluator	ESL/Bilingual/ Bicultural

Private work	01/73-08/77	Tutor/Translator	English, modern & Hellenistic Greek
The Caring Community (Greenwich Village)	1973	Meals on Wheels Founding Director	Social work & administration
New York City Department of Social Services	1967-1968	Case Worker	Social work
YMCA's in Greece	1964-1967	Executive Assistant to the American Advisor	Public relations
YMCA's in Greece	09/65-12/66	Acting Academic Supervisor	TEFL & other foreign languages

ACADEMIC AND PROFESSIONAL HONORS

A. Grants, Fellowships, and Prizes Received

DATES

PSC-CUNY Award # 67527-0045 for \$4,248 (FL chapter)	2014-2015
PSC-CUNY – 38, 40, 41-Awards (\$6,000, \$2,000, \$2,000 for Parole Board/prisoner - Forensic Linguistic research)	2007-2011
JJC Research Assistance Program (\$1,000)	2007-2008
JJC Research Assistance Program (\$1,000)	2006-2007
PSC-CUNY-36-Award (\$2,160 for Forensic Linguistics Data collection)	2005-2006
PSC-CUNY-28 Award #668533 (\$6,804 for research on mainstream Faculty expectations of ESL students)—resulted in book	1997-1998
American Council of Learned Societies (ACLS — \$5,000 for Research in Greek Diglossia)—resulted in published article	summer 1994
Funded-Research Incentive Award (FRIA/Baruch — \$250 for Codeswitching research proposal expenses)	1992
PSC-CUNY-22 Award #662255 (\$2,000 for research in Greek-English Codeswitching)	1991-1992

Women's Research and Development Fund of CUNY (\$970 Melani dissertation award)	1988
Women's Educational Equity Act — Project FORWARD (\$1,000 dissertation grant)	1987
Gladys Gazarian/Olga Everett dissertation grant (\$8,000)	1986
Doctoral Fellowship: Bilingual Education Fellow in Applied Linguistics, U.S. Department of Education, at Teachers College, Columbia University (\$48,574)	1981-1984
Fulbright (\$2,000 travel grant to attend college in the U.S.)	1960-1963
B. <u>Other Professional Honors</u>	<u>DATE(S)</u>
Given the JJC Outstanding Teacher Award for '05-'06 AY	2005-2006
Nominated four years in succession for the Presidential Distinguished Teaching Award, Baruch College, CUNY	1992-1995
New York State TESOL "Special Award" - presented to me at the 1994 NY State TESOL Annual Conference	1994

PUBLICATIONS

A. Professional Publications

I. Books and Chapters

Cochran, E. P. & Comeau-Kirschner, (2016). The Language of parole: Sex offenders' discourse strategy use in Indeterminate Sentence Review Board hearings. *WORD*, 62 (4), 244-267.

Cochran, E.P. & Grujicic-Alatriste, L. (2016). *Taking Stock of CUNY ESL: What a Survey of ESL Faculty and Administrators Says about the Past, the Present, and the Future. On the Spotlight*. *NYS TESOL Journal 2016*. Vol. 3, (1), 14-20.

Cochran, E. P. (2014). *Forensic Linguistics and Pedagogical Implications in Multilingual Contexts* chapter 6 (81-99) in Vol. 10 by Springer titled, "*Englishes in Multilingual Contexts: Language Variation and Education*" (edited by Ahmar Mahboob & Leslie Barratt)

Cochran, E. P. (Ed.). (2002). *Mainstreaming*. Volume in *Case Studies in TESOL Practice* Series. TESOL International Inc. Arlington, VA. (170 pages).

Cochran, E. P. (2002). *ESL Students in the mainstream: Teacher expectation and Learner Need*. In Mainstreaming (see above): chapter 12, pp 137-160. VA

Cochran, E.P. & Yepez, M. (Eds.). (2001). *Issues in gender, language learning, and classroom pedagogy*. New York: Bastos Educational Publications & NJTESOL-NJBE (179 pages). NY.

Cochran, E. P. (2001). *Using inclusive language in the ESOL classroom: The Medusa Syndrome*. In Cochran and Yepez (Eds.) in Issues in gender, language learning, and classroom pedagogy (see above): chapter 4, pp. 53-67. NY

II. Papers in Professional Journals

(1) Refereed Articles

The following articles were solicited for the first appearance of the “*ESL Corner*” found in The Ram's Horn, vol. 8 (winter 1998-99) Dartmouth College.

I had the honor of being the sole contributor for the first addition to this language journal.

1999: "Savoring the individual (Part I): Goals in the education of language teachers" (with Donald R. H. Byrd). pp. 28-35.

1999: "Principles and practices of ESL teaching: A personal perspective". pp. 21-23.

1999: "A sociolinguistic typology of English as a second language learners: What colleges need to know about their international students pp. 24-27.

1998-99: "Noticing the stranger in your midst: International students need love too." pp. 19-20.

1997: "An instance of triglossia? Codeswitching as evidence for the present state of Greece's 'language question'". International Journal of the Sociology of Language, issue 126 (1997: special issue on Aspects of Sociolinguistics in Greece). Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 33-62.

1996: "On the importance of real reading and writing with ESL college students". The Language and Literacy Spectrum, vol. 6 (Spring 1996). Albany: N Y State Reading Assoc., pp. 30-34.

1996: "Gender and the ESL classroom". TESOL Quarterly, vol. 30 no. 1 (Spring 1996), "Teaching Issues" section. Alexandria VA: TESOL Central Offices, pp. 159-162.

1994: "Giving voice to women in the basic writing and language minority classroom". Journal of Basic Writing, vol. 13 no. 1 (Spring 1994). New York: Instructional Resource Center, City University of New York, pp. 78-90.

1992: "Towards degendered English in the ESL classroom: The Medusa syndrome". In Working Papers on Language, Gender and Sexism, vol. 2 no. 2 (1992): pp. 27-35. Printed at Monash

University, Clayton, Victoria, Australia; published by the AILA (l'Association Internationale de Linguistique Appliquée) Commission on Language and Gender; based on a paper delivered at the AILA 9th World Congress of Applied Linguistics.

(2) **Refereed Proceedings**

2007: "Judicial Syntax: A U.S. History" with A. H. Deakins in M. T. Turell, M. Spassova, & J. Cicres (eds.) Proceedings of the Second European IAFL Conference on Forensic Linguistics/ Language and the Law Barcelona, Spain

1994: "Codeswitching among Greek-Americans in Astoria, New York". In Mary E. Yopez (editor), Twenty years of ESL teaching: Successes and challenges (summaries of selected papers from the 1993 CUNY ESL Council conference held at Hunter College, CUNY). New York: The Instructional Resource Center, Office of Academic Affairs, CUNY, pp. 12-15.

(3) **Non-Refereed Articles**

1998: "The Mouse Replaces the Pencil: TOEFL Goes Electronic". In ESL Magazine, vol. 1 no. 2 (March-April 1998). Annapolis MD, pp. 10-15.

1995: "The plight of ESOL teachers in urban universities: Must 'scholarly' equal 'arcane'?" NYS TESOL Idiom, Summer [July] 1995, pp. 3 & 17.

1995: "Some thoughts on TESOL". The English Teacher (newsletter of the New York City Association of Teachers of English, an NCTE affiliate), Winter 1995, pp. 2-3. (This piece consists of excerpts from the "Principles and practices of ESL teaching" — see **Refereed Articles** above.)

1995: "A response to Heather Mac Donald's article, 'Downward mobility: The failure of open admissions at City University'". MS pp. 6. Resource, Instructional Resource Center, Office of Academic Affairs, CUNY, (Winter 1995), pp. 6-7. Excerpts in City Journal (Winter 1995), p. 123 (recast as a letter to the editor by the journal editor).

1994: "Letter to the Editor," The Gazette (Croton-on-Hudson NY), week of August 4-10 (vol. 9 no. 31), p. 2 (in response to the president of the American Literacy Council's letter advocating a simpler English spelling system [21 July]).

B. Non-Refereed Professional Publications (other than book chapters, government monographs, and articles in journals)

Evaluation Report: Invited Consultant by the University of Southern Maine (2011) to assess and evaluate their ESOL programs.

E.P. Cochran, Entry on General Semantics, *The Sage Glossary of the Social and Behavioral Sciences*, (L. E. Sullivan, ed. 2009)

Lessons That Work: Teachers' Best Practices (2006). Co-edited compilation with Jordan Schneider. Allyn & Bacon/Longman

Monograph (1999): Published by the Greek Orthodox Archdiocese of America, ISBN 1-58438-014-4, May 1999) and co-authored by professors from Dartmouth, Georgetown, Princeton, Queens College, and John Jay college, and the Executive Director of MLA: *The future of the Greek language and culture in the United States: Survival in the diaspora.*

Americanization Principal Editor/Adaptor --with P. C. Cochran. (1998). **Team Player 3, 4, 5 & 6**: Student's Books, Workbooks, Teacher's Guides, and Resource Packet. Heinemann English Language Teaching, Oxford UK.

Editor, Into the academic mainstream: Guidelines for teaching language minority students (1992). New York: The Instructional Resource Center, Office of Academic Affairs, The City University of New York, 44 pages.

Editor, The Informant, New York State TESOL Applied Linguistics SIG Newsletter, volume 3, (four issues: winter 1988; spring, summer, & fall 1989).

Reviews

Television Series Review (1993 & 1994): "CUNY project promotes multicultural awareness" (a review of the television series *International Time*, Hunter College / CUNY-TV, channel 75 on Time Warner Cable of NYC). Reviewed in Newslink: Newsletter of the Resource Center for Language Minority Students. Vol. 2 no. 1 (Fall 1993), Union NJ: Kean College of New Jersey, p. 7. Review also published in TESOL Matters. Vol. 4 no. 2 (April/May 1994), p. 23.

Book Review (1993): "Opening doors: Idioms in English" by Michael Zucaro (1992). Englewood Cliffs NJ: Prentice Hall / Regents, ix + 255 pages. Reviewed in TESOL Journal. Vol. 2 no. 4 (Summer 1993), pp. 40-41.

Conference Review (1993): "Report on the 15th annual applied linguistics winter conference". Reviewed in the NYS TESOL Idiom. Vol. 23 no. 1 (Spring 1993), p. 22.

Conference Review (1991-92): "Joseph Giordano: A voice to be heeded" (Giordano was the keynoter and a workshop leader at the 1991 Albany NYS TESOL annual conference). Reviewed in the NYS TESOL Idiom. Vol. 21 no. 4 (Winter 1991-92), pp. 4 & 8.

Book Review (1988): "Incorporating literature in ESL instruction" by Howard Sage (1987). Englewood Cliffs NJ: Prentice Hall, x + 92 pages. Reviewed in The Informant, NY State TESOL Applied Linguistics SIG Newsletter. April 1988, p. 7.

Book Review (1985): "Empire! The creative writing journal of New York State inmates" (1984). Albany NY: Department of Correctional Services, 25 pages. Reviewed in TESOL Newsletter. April 1985, p. 17.

C. Performance

Language Consultant and Foster mother role (credited) in Kojak episode, "Ariana," on the two-hour special ABC Mystery Movie, première 9 PM EST Saturday 4 November 1989.

Government Reports or Monographs

As an evaluator of Title VII ESL and bilingual programs for the Office of Educational Evaluation and Assessment of the New York City Board of Education, I co-authored the following published monographs (library catalogued under "ERIC documents"):

<u>EVALUATION REPORTS ON</u>	<u>DATES</u>
PS 27, PS 29, IS 184, & CS 47 — Project Master (ED279774)	1985-1986
The Bilingual Program Resource and Training Center (ED280929)	1985-1986
Sarah J. Hale High School — Project BEAM-UP (ED285937)	1985-1986
DeWitt Clinton High School — Project BISECT (ED271539)	1984-1985
Morris High School — New Directions for Bilingualism (ED247334)	1982-1983
Louis D. Brandeis High School — Demonstration Bilingual Enrichment College Preparatory Program (ED247335)	1982-1983
Louis D. Brandeis High School — DBECP (ED231918)	1981-1982

MEMBERSHIP IN PROFESSIONAL SOCIETIES and POSITIONS HELD

<u>ORGANIZATION</u>	<u>OFFICE</u>	<u>DATE(S)</u>
ILA (Intl. Linguistic Assoc.)	Lecture Coordinator	2009-2013
	Nominating Com./Chair	2015-
ILA (Intl. Linguistic Assoc.)	Executive Board	since 2005
	Member	since 2003
IAFL (Intl. Assoc. of Forensic Linguists)	Member	since 2003
IGAS (Intl. Graphoanalysis Society)	Member	2003-2004
ILA 50 th Anniversary Conference	Host and Co-Chair at	

on "Language & the Law"	John Jay College	April 2004
Ten Years After Gattegno	Conference Local Chair John Jay College	1997
ASE (Association for the Science of Education)	Founding Member	since 1994
RCLMS (Resource Center for Language Minority Students, Kean College of New Jersey)	Research Review Committee Member (by invitation)	1993-1995
AAAL (American Association for Applied Linguistics)	Member (on and off)	since 1990
OSCLG (Organization for the Study of Communication, Language, and Gender)	Member	1989-2001
CAWS (CUNY Association of Writing Supervisors)	Member	1995-1997 and 1988-1991
CUNY Language Forum	Member (by invitation)	1989-1999
CUNY ESL Council	Member	since 1980
TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages)	Member	since 1979
	Professional Development Committee (appointed)	1995-1999
	National Nominating Committee (elected)	1993-1994
TESOL International 25th Anniversary Convention, NYC 24-28 March 1991	Local Chair (appointed)	1989-1991
NYS TESOL (New York State Teachers of English to Speakers of Other Languages)	Member	since 1978

	Publications Committee (appointed)	1994-1996
	Representative to the TESOL Advisory Council (elected)	1991-1992
	Executive Board SIG Key Communicator & Regional Coordinator (elected)	1989-1991
NYS TESOL Applied Linguistics SIG (Special Interest Group)	Chair (elected)	1988-1989
	Associate Chair (elected)	1987-1988
NYS TESOL 12th Annual Applied Linguistics Winter Conference, NYC Jan 1990	Conference Chair at Baruch College	1990
LINC (Language Innovations)	Member	1982-1990
	Executive Board Member (elected)	1988-1990
	Co-Chair, Professional Discussion Program Committee	1986

PAPERS PRESENTED

<u>TITLE, OCCASION, & PLACE</u>	<u>DATE(S)</u>
“The Writers’ Sentence: From Casual to Formal Writing with Games Workshop for teachers with A. H. Deakins, B. R. Hart, and J. H. Rhodes Teachersd College, Columbia University at 60 th Anniversary ILA Conf.	Apr. 2015
Invited External Evaluator of Aristotle University’s English Language and Philology Department	Jan 2014
Roundtable presentation on Forensic Linguistics AAAL, Portland, Oregon “Seeking Parole: Prisoners’ Use of Various Oral Discourse Strategies at Parole Board hearings”	Mar 2014
Two-hour Panel (PPT.) presentation on Sentence Structure: Editing for	

Grammar and Style, Annual ILA International Conference, Paris, France	May 2014
Panel Discussant on Human Rights and Justice with J. Sloan & J Strauss “Crossing the BLVD: Strangers, Neighbors, Aliens in a New America” John Jay College 10 th Anniversary, Biennial International Conference: “Global Perspectives on Justice, Security and Human Rights,” New York	Jun 2012
Tea with TESOL’s BEST: “Demystifying Forensic Linguistics for TESOL Practitioners;” Philadelphia, PA	Mar 2012
Featured Speaker: TESOL 45 th Anniversary, New Orleans, LA “Learning About Forensic Linguistics Helps Student Awareness of Language Crimes.”	Mar 2011
External Evaluator of USM’s ESOL Program - by invitation	Feb. 2011
Breakfast with TESOL’s BEST – Avoiding Committing Language Crimes; New Orleans, LA	Mar 2011
Invited Panelist: “Incorporating Global Perspectives across the Curriculum” at the 2011 CUNY Honors Opportunities Conference: Honors and Global Education, CUNY Macaulay Honors College, NYC	Nov 2011
Panelist and Presenter: Forensic Linguistics: A Discourse Analysis of Parole Board Hearings, Panel on Reintegration and Rehabilitation of Offenders; Marrakech, Morocco	Jun 2010
Paper Presenter: Parole Board Hearings: A Discourse Analysis ILA Conference	Apr 2010
Panel Moderator, Peace Education, Budapest, Hungary	Jul 2009
Lecturer - Demystifying Forensic Linguistics: Linguists as Expert Witnesses	Mar 2009
Workshop: Inclusive Pedagogies for Diverse Classes, JJC CAT	Oct 2008
Keynote Speaker: Creating Inclusive Pedagogies for Diverse Classrooms Keynote Address and X-Word Grammar workshop for Teachers Mercy College’s Faculty Development/Seminar Day, Dobbs Ferry, NY	Mar 2008
<u>Sector Analysis/X-Word Grammar: A Special Editing Tool for All English Writers in Every Field</u> Mercy College’s Faculty Development/Seminar Day, Dobbs Ferry, NY	Mar 2008
Two Radio Interviews on Critical Thinking and Lecture on Pedagogy at the University of Cyprus, Nicosia, Cyprus	Sep 2007

<u>What Legal Writers Should Know: A Syntactic Analysis of a Legal Brief</u> (Ppt)	
52 nd Annual International Linguistic Assoc. Conf., Hunter College, NYC	Apr 2007
8 th Biennial IAFL conference, Seattle, University of Washington	Jul 2007
<u>Judicial Syntax: A U.S. History</u> (co-presented in Barcelona) (Ppt)	Sep 2006
(Power Point Presentation)	
Intensive two-week course on <u>Sector Analysis/X-Word Grammar</u>	
Lectures on <u>Linguistic Sexism and Forensic Linguistics</u>	
For the University of Catania in Ragusa, Sicily faculty & students	Sep 2006 & 2007
Paper on Codeswitching and Diglossia – Ragusa, Sicily	Sep 2006 & 2007
<u>Demystifying Forensic Linguistics: Linguists as Expert Witnesses</u> (Ppt)	
35 th Annual NYS TESOL Conference, NYU NY.	Nov 2005
<u>Forensic Linguistics: How to Avoid Language Crimes</u>	
(Background information cum script writing: a hands-on workshop)	
The International Institute of Peace Education (IIPE)	
on Peace Education through the Arts, Rhodes, Greece	Jul 2005
<u>Seminar in Sector Analysis</u> (guest lecturer)	
by invitation from Bergen Community College NJ	Apr 2005
<u>Forensic Linguistics: Language and the Law</u>	
7 th biennial Conference on International Perspectives	
on Crime, Justice, and Public Order - Bucharest, Romania	Jun 2004
<u>Forensic Linguistics: Language Offenses</u>	
33 rd Annual NYS TESOL Conference, Rye NY	Nov 2003
Seminars/Workshops on X-Word Grammar/ Reading/Writing	
Moscow State University, Russia	May 2003
<u>Linguistic Misdemeanors, Felonies, and Other Offenses</u>	
48 th Annual Conference of the International Linguistic	
Association (ILA), New York University NY	Apr 2003
<u>Mainstreaming as a Sound Practice.</u>	
37 th Annual TESOL Convention, Baltimore MD	Mar 2003
<u>Gender and ESL: A Historical Perspective (poster session):</u>	
36 th Annual TESOL Convention, Salt Lake City Utah	Apr 2002
<u>Issues in Gender and ESL: a Historical Perspective</u>	

31 st Annual NYS TESOL Conference, Rye NY	Oct 2001
<u>X-Word Grammar for the Classroom: An all-day pre-convention Institute conducted with five other grammarians/specialists in Sector Analysis: X-Word Grammar from all over the U.S.</u>	Mar 1999
<u>ESL Students in the Mainstream: Teacher Expectation and Learner Need</u> 21st Annual Applied Linguistics Winter Conference, Lehman College CUNY	Jan 1999
<u>Content-based Instruction in ESOL Classes</u> 28th Annual NYS TESOL Conference, Buffalo NY	Oct 1998
<u>Sector Analysis/X-Word Grammar: Grammar for the Classroom Colloquium, 32nd Annual TESOL Convention, Seattle WA</u>	Mar 1998
<u>Content-Based Instruction and ESL Students</u> 24th Annual Puerto Rico TESOL Convention, San Juan PR	Nov 1997
<u>Expectations and Attitudes of College Mainstream Faculty Toward ESL Students</u> NYS TESOL New York City Region Conference, New York University, NYC	Sep 1997
<u>The Death of Diglossia: Diffusing the Greek "Language Question"</u> American Association for Applied Linguistics (AAAL) Annual Meeting, Orlando FL	Mar 1997
<u>One Language at Last: Upsetting Greek Linguistic History</u> 31st Annual TESOL Convention, Orlando FL	Mar 1997
<u>Confessions of a Crypto-Reader: Teaching Reading and Writing Together</u> 26th Annual NYS TESOL Conference, Saratoga Springs NY	Nov 1996
<u>An Instance of Triglossia? Codeswitching as Evidence for the Present State of Greece's "Language Question"</u> AILA 96 — 11th World Congress of the International Association of Applied Linguistics, Jyväskylä, Finland	Aug 1996
<u>Integrating ESL Reading and Writing through Literature</u> 30th Annual TESOL Convention, Chicago IL	Mar 1996
<u>Triglossia, Diglossia, and Monoglossia: Answering the Greek "Language Question"</u> 18th Annual Applied Linguistics Winter Conference,	

Hunter College CUNY	Jan 1996
<u>Confessions of a Crypto-Reader: Thoughts on ESL Reading and Writing</u>	
CUNY Association of Reading Educators (CARE) 9th Annual Conference, CUNY Graduate Center	Apr 1995
<u>Triglossia in Greece: A Tridialectal Challenge</u>	
Second Language Acquisition Circle, NYU, NY	Apr 1995
<u>Triglossia in Greece</u>	
29th Annual TESOL Convention, Long Beach CA	Mar 1995
<u>Sexual Stereotypes and Bias-Related Gender Issues in ESL</u>	
a co-presentation with Raymond Saint-Pierre CUNY ESL Council 21st Annual Conference, BMCC CUNY	Feb 1994
<u>Some Thoughts on "he/man" and Avoiding Sexist Language in Speaking and Writing</u>	
16th Annual Applied Linguistics Winter Conference, Mercy College, Dobbs Ferry NY	Jan 1994
<u>Humanism in the Education of Language Teachers</u>	
co-authored with Donald R. H. Byrd (12 Aug), and	
<u>Greek-English Codeswitching in Astoria, Queens, New York (10 Aug)</u>	
AILA 93 — 10th World Congress of the International Association of Applied Linguistics, Amsterdam, the Netherlands	Aug 1993
<u>"Tó price tag élege hília something ": Codeswitching in Astoria, NY</u>	
American Association for Applied Linguistics (AAAL) Annual Meeting, Atlanta GA	Apr 1993
and	
15th Annual Applied Linguistics Winter Conference, LaGuardia Community College CUNY	Jan 1993
<u>The CUNY Handbook: Teaching ESL Students in Content Areas (15 Apr)</u>	
and	
<u>Codeswitching among Greek-Americans in Astoria, New York (14 Apr)</u>	
27th Annual TESOL Convention, Atlanta GA	Apr 1993
<u>Codeswitching among Greek-Americans in Astoria, New York (see above)</u>	
CUNY ESL Council 20th Annual Conference, Hunter College CUNY	Feb 1993
<u>Codeswitching: Stigma or Charisma?</u>	

NYS TESOL Applied Linguistics SIG Symposium, NYC	Oct 1992
<u>Who Are Our College ESL Students Really? — A Taxonomy, together with "Do's" for Instructing Language Minority Students of Academic Subjects</u>	
"Working with the ESL Student in the College Classroom: A Primer of Hands-on How-to's", a conference co-sponsored by the New Jersey Dept. of Higher Ed. and Kean College of N. J.	Sep 1992
<u>A Preliminary Report on Greek-English Codeswitching Recorded in Astoria, New York in the Winter of 1992</u>	
12th Annual Symposium for Research in Bilingual Multicultural Education, Erie Community College, Buffalo NY	May 1992
<u>Images of Women</u>	
"Women's History Month" program, Baruch College Women of Color	Mar 1992
<u>Savoring the Individual in Teacher Training</u>	
(with Donald R. H. Byrd)	
26th Annual TESOL Convention, Vancouver BC, Canada and	Mar 1992
21st Annual NYS TESOL Conference, Albany NY	Nov 1991
<u>Creating a Looking Glass — Trainees Polish Their Teaching through Self-Evaluation</u>	
14th Annual Applied Linguistics Winter Conference, Hostos Community College CUNY	Jan 1992
<u>Languaging in the Hellenic Community</u>	
(with Andis Panayiotou & Linda Pelc)	
NYS TESOL Applied Linguistics SIG Symposium, Teachers College, Columbia University, NY	Apr 1991
<u>Toward Degendered English in the ESL/EFL Classroom: "The Medusa Syndrome"</u>	
AILA 90 — 9th World Congress of the International Association of Applied Linguistics, Cassandra, Halkidiki, Greece	Apr 1990
<u>Uniting Method and Meaning: The Baruch ESL Model</u>	
24th Annual TESOL Convention, San Francisco CA	Mar 1990
<u>Uniting Method and Meaning: Skills Integration for Pre-Freshmen</u>	
CAWS Annual Conference, John Jay College CUNY	Oct 1989
<u>The "Medusa Syndrome": Toward Degendered</u>	

<u>English in the ESL Classroom</u> CAWS Annual Conference, John Jay College CUNY	Oct 1988
15th Annual NYS TESOL Conference, Fordham University, NYC	Nov 1986
CUNY ESL Council 13th Annual Conference, BMCC CUNY	Feb 1986
7th Annual Applied Linguistics Winter Conference, Baruch College CUNY	Jan 1985
<u>Sector Analysis / X-Word Grammar</u> Applied Linguistics SIG ODMAC (One Day Mini-Conference), Teachers College, Columbia University, NYC	May 1984

PROFESSIONAL ACTIVITIES

A. Administrative & Major Committee Assignments

<u>TITLE AND/OR ACTIVITY</u>	<u>DATE(S)</u>
John Jay College of Criminal Justice	
On sabbatical leave for the whole academic year	AY 2014
Served as an ex-officio member for the Eng. Dept. Search Committee for a F/T EAP (English for Academic Purposes) Lecturer	2013
JJ College Honors Committee	2011-2012
Foreign Languages and Literatures, P&B Member (Chair Search)	2010
Coordinator of monthly Linguistics (ILA) Lectures	2009-2014
Judicial (Disciplinary) Committee, Faculty Member (Chair since 2015)	2009-present
Taught two Study-Abroad Programs in Greece	Jun 2009 & 2011
Co-Organizer of One-Day Conference, Forensic Linguistics for Investigative Practitioners	Feb 2009
On sabbatical leave for the whole academic year	AY 2007
John Jay College, English Dept. Deputy Chair —	2003-2007
Organizer of English Dept. new faculty Orientation AND	
Coordinator of the Eng. Dept. Faculty Development workshops	2003-2007
Composition Committee Chair	2003-2005
IBSIP staffing of English and ESL instructors	2003-2008
Supervisor of ESL/ creator of Content-based EAP program	1995-2007
ILA Conference Host & Co-Chair on Language & the Law	Apr. -2005
Faculty Senator- elected at large	2001-2005
College Comprehensive Planning Committee (Faculty Sen. Rep.)	2003-2004
CUE participant (for ESL)	2003-2004
University Faculty Senator	2002-2003
On sabbatical leave for the whole academic year	1999-2000

Faculty Senator- English Dept. elected representative	1996-1999
Freshman Orientation regular presenter	on and off
Chair, Women's Studies Committee (included Coordinator of the Gender Minor)	spring 1999
TESOL Certificate Program Academic Director (Baruch and John Jay)	1992-1999
Conference Local Chair, "The Science of Education: Ten Years After", co-sponsored by John Jay College's English Dept., Teachers College — Columbia, and the Gattegno Foundation for Education	Nov 1998
Coordinator of Faculty Research Seminars for the Women's Studies Committee	1997-1998
Elected Member of the College-wide Committee on Student interests	1997-1999
Elected English Department Representative on the College Council and the Faculty Senate (on and off since 1999)	1999-2005

Baruch College

ESL Specialist on the Advisory Board for Continuing Studies	1989-1995
Graduate Apprentice Teacher Supervisor	1989-1991
Acting ESL Supervisor	1989-1990
Pre-freshman Summer Program Coordinator & Academic Director	1988-1990
Chief WAT Reader	spring 1989
Co-administrator of first Intensive Baruch Student Intersession Program (IBSIP) session	winter 1989

B. Papers & Workshops Presented to John Jay College Faculty

Workshop on X-Word Grammar for Faculty at JJC CAT	2010
Workshop: " <u>Sector Analysis / X-Word Grammar</u> " For: The English Department's Writing Center Tutors	Apr 1998
Paper: " <u>Linguistic Sexism: A Sociohistorical Perspective</u> " For: Women's Studies Faculty Research Seminars	Mar 1998
Paper: " <u>Language Influences Your Success</u> " For: International Student Conference, Office of Freshman Services, Division of Student Development	Sep 1997
Paper: " <u>Sexism in the English Language: Giving Women a Voice in the Classroom</u> " For: Women's Studies Faculty Research Seminars	Nov 1996
Workshop: " <u>What We Need to Know to Teach Our ESL Students</u> " For: Faculty Senate Better Teaching Seminars	Apr 1995

C. Service To the University (CUNY)

<u>COMMITTEE AND/OR ACTIVITY AND LOCATION</u>	<u>DATE(S)</u>
Reviewer: PSC-CUNY English grant proposals	1997/98 and 2004
Consultant: first CUNY Language Immersion Program (CLIP) Areas of Responsibility: curriculum planning, hiring faculty, and placement testing	1995-1997
ESL Committee Member: College Preparatory Initiative (CPI)	1991-1996
Faculty Member: CPI 4-day Teacher Education Workshop on ESL Reading and Writing Audience: NYC Board of Education HS teachers At: BMCC, CUNY	Jul 1994
Panelist: "The CUNY International Student in the Year 2000" (western European panel) Audience: students, faculty, and administrators At: CUNY Graduate School	May 1994
Workshop Leader: Hands-On Workshop in Sector Analysis ("Topics, Tools, and Techniques in TESOL") Audience: graduate students At: MA-in-TESOL program at Hunter College, CUNY	Dec. 1993
Moderator: Panel on "Administrative and Support Issues in Mainstreaming ESL Students" Audience: CUNY faculty At: "Language Across the Curriculum: Strategies for Mainstreaming ESL Students", a University Faculty Development Program Colloquium, Baruch College, CUNY	May 1993
Panelist: on "International Time" (one of the segments of the educational television series) Subject: ancient & classical Greece Audience: local New York City cable television On: CUNY-TV (Time Warner Cable Television of NYC, channel 75)	Oct 1992
Editor and Committee Chair: "Into the Academic Mainstream: Guidelines for Teaching Language Minority Students" Co-Sponsors: The CUNY Language Forum & The CUNY ESL Council	

Publisher: The Instructional Resource Center, Office of Academic Affairs, CUNY Distribution: faculty & administrators, all CUNY branches	1991-1992
Panel Member/Presenter: "Perspectives on ESL at CUNY: Who Are Our CUNY ESL Students Really? — A Brief Examination" Audience: City University of New York Faculty Senate At: a regular CUNY Faculty Senate meeting at the CUNY Graduate Center	Dec 1990
Workshop Leader: Workshop in Gender-Sensitive Pedagogy ("Topics, Tools, and Techniques in TESOL") Audience: Graduate students At: MA-in-TESOL program at Hunter College, CUNY	Dec 1989
Panelist: "Instructional Innovations: Programs that Work" Conference: "Summer Developmental Programs: Pro- viding the Transition from High School to College" Co-Sponsors: CUNY & the NYC Board of Education Audience: High school administrators; SEEK, CED, & Developmental Skills college teachers, counselors, & administrators At: Brooklyn College, CUNY	Oct 1989
WAT Reader: University Audit WAT Reader At: CUNY Central, East 80th Street	1989-1990
Guest Lecturer: "Methods and Materials" course (C-L/CLL and the Silent Way) Audience: Graduate students At: Hunter College, CUNY, and Long Island Univ.	1984-1994

D. Service Outside the University

<u>TITLE AND/OR ACTIVITY AND LOCATION</u>	<u>DATE(S)</u>
Invited Member of the External Evaluation Committee of Aristotle University's Department of English Language and Literature	Dec 2013
Protocol Co-Chair: TESOL '99 Convention (see also below), NYC Co-Conducted: Pre-Convention Institute (PCI) on	

Sector Analysis / X-Word Grammar at the 33rd Annual TESOL Convention	Mar 1999
Radio Interview: Discussion on the Preservation of Greek Language and Culture (see Abp. Spyridon's Commission on Greek Studies below) On: "Cosmos FM", Hellenic Public Radio, Brooklyn NY	Jul 1998
Panelist: NYS TESOL New York City Region Conference Topic: "Understanding and Supporting ESL Teachers and Learners" At: New York University, NY	Sep 1997
Member: His Eminence Archbishop of Spyridon's Commission on Greek Studies in the Greek Orthodox Communities in the US Published: "The Future of the Greek Language and Culture in the United States — Survival in the Diaspora" Meeting At: The Greek Orthodox Archdiocese of the Americas, NY	1998-1999
Guest Lecturer: Hands-on ESOL Teacher Education Workshop At: Queens Library (New York Public Library)	Aug 1997
Guest Lecturer: English Language Institute (School of Education, Department of Teaching and Learning) Topic: "Critical Social Issues in the US" (audience of Japanese EFL high school teachers) At: New York University, NY	Aug 1997
Guest Lecturer: TESOL Program Teacher Education Workshop At: Pratt Institute, Brooklyn NY	Apr 1997
Evaluation Chair: 18th Annual Applied Linguistics Winter Conference, Hunter College, CUNY	Jan 1996
Appointed to the 1 st Professional Development Committee (PDC) of TESOL for a three year service	1996-1999
Proposal Reader: of annual conference presentations for Long Beach CA, and Session Chair: at the same conference	

For: American Association for Applied Linguistics	Mar 1995
Panelist: 24th Annual NYS TESOL Conference Topic: "Responding to Diversity in the ESL Classroom — Meeting the Needs of a Changing ESL Population" At: Uniondale, Long Island, NY	Oct 1994
Wrkshp Co-Leader: "Bias-Related Gender Issues and Sexual Stereotypes in ESL" At: 23rd Annual NYS TESOL Conference, Syracuse NY	Nov 1993
Wrkshp Leader: Introduction of the CUNY "language minority handbook" to administrators & non-ESL faculty At: professional development workshop at Bloomfield College, Bloomfield ,NJ	Dec 1992
Session Leader: "Teaching Language and Content: Collaboration between ESL and Subject Area Teachers in Higher Education — Introduction of the CUNY Handbook on Language Minority Students", and	
Panelist: "Bias in the Classroom" At: 22nd Annual NYS TESOL Conf., Rye NY	Oct 1992
Session Chair: "Autobiography and Cultural Identity" At: CAWS Annual Conference, Baruch, CUNY	Oct 1992
Guest Lecturer: Lecture on "Sector Analysis" At: University of Pennsylvania, Philadelphia	Jul 1991
Panelist: "Lawyers Live": debate on bilingual education and the importance of ESL At: Channel 35 studios in NYC	May 1991
Session Chair: "Incorporating Content in Instruction" (a.m.), "ESL Perspectives" (p.m.) At: CAWS Annual Conference, John Jay, CUNY	Oct 1990
Session Chair: "Learning and Teaching Materials" (section 21) At: AILA 9th World Congress of Applied Linguistics, Cassandra, Halkidiki, Greece	Apr. 1990

Originator-Convener: 1989 NYS TESOL Applied Linguistics
Symposia
In: NYC monthly Apr-Dec (except Aug) 1989

Member: Paper Selection Committee,
18th Annual NYSTESOL Conference
At: Tarrytown, NY Nov 1989

Convener & Moderator: Panel of Greek educators and
psychologists
Topic: "The Psychology and Sociology of the
Greek Immigrant, Past and Present"
Sponsor: Program in Bilingual/Bicultural
Education
At: Teachers College, Columbia University, NY Apr. 1989

Assistant Chair, & Member — Paper Selection
Committee: 11th Annual Applied Linguistics Winter
Conference
At: LaGuardia Community College, CUNY Jan 1989

Convener & Moderator: Panel of Greek educators
Topic: "Greek Bilingual Education in an Epoch
of Antistasis"
Sponsor: Program in Bilingual/Bicultural
Education
At: Teachers College, Columbia University, NY Apr 1988

Panelist: 10th Annual NYS ABE Conference
Topic: "Language Policy"
At: New York Hilton, NY Mar 1987

Session Chair & Moderator: "EFL and Biliteracy"
At: 9th Annual Applied Linguistics Winter
Conference, Teachers College, Columbia
University, NY Jan 1987

Guest Lecturer: "Linguistic Foundations of
Bilingual/Bicultural Education" (grad. course)
Department: Languages, Literature, and Social
Studies
At: Teachers College, Columbia
University, NY Apr 1986 & 1987

